

# 波音獲俄35億美元訂單

波音公司與俄羅斯國有工業及國防企業 Russian Technologies 發表聯合聲明稱，雙方已經就總價值35億美元的35架波音737 MAX 飛機採購達成協議。該公司表示，俄羅斯此次訂購的飛機將從2018年8月份開始交付。波音曾預計，在未來20年內，俄羅斯及其周邊國家將新採購1140架飛機，總價值達到1300億美元。

同時，波音還宣布推遲交付美國航空訂購的787型飛機，稱「雖然已經日以繼夜地組裝，但過程耗時比預期要長」。該公司於9月份交付了第一架787飛機予美航，但日前宣布將推遲交付剩餘的幾架。美航表示，計劃今年內能收到5架787飛機並開始營運，但目前情況顯示所有日程都要後延。

空巴方面，該公司發表聲明稱，計劃到今年年底，將中國地區的公務機交付數量提高三倍至每年17架，並計劃增加在中國的銷售網絡，以爭取政府部門的訂單。該公司公務機部門副總裁 Francois Chazelle 透露，空巴已經與一家中國的飛機客艙裝飾公司組成合作夥伴。

# 港商用飛機設合資企業

香港商用飛機有限公司昨日與印度塔塔集團 (Tata Group) 旗下泰姬航空 (Taj Air) 簽署合資企業協議，成立 Taj Air Metrojet Aviation 航空公司，向印度商務航空市場提供飛機維修及管理服務。

聲明指出，印度與中國是全球其中兩個增長最迅速的商務航空市場。香港商用飛機與泰姬航空的策略性合資項目為雙方帶來有利地位，藉此向印度市場提供世界級維修及航空管理服務。泰姬航空的現有設施將會進行重大升級，以便配合該合資項目於孟買展開營運。另一方面，雙方正計劃日後建立一個更大型及更全面的設施。

# 中建材上季純利跌28%

中國建材 (03323) 公布，今年第三季純利按年跌28.9%至16.89億元 (人民幣，下同)，每股盈利0.31元，而首三季純利亦跌39.9%至35.9億元，每股盈利0.67元，營業額則升7%至598.27億元。

# 佐丹奴去季銷售減5%

消費者需求疲弱，及內地天氣異常溫暖，延遲刺激消費者對秋冬新設計之產品需求，令佐丹奴 (00709) 今年第三季度之銷售額按年跌5%至12.7億元，而可比較門市銷售額跌2%，而首三季之銷售額為39.68億元，微跌0.37%。

今年第三季度集團之毛利為7.33億元，較去年同期減少4%，毛利率由去年同期之57.5%微升0.2個百分點至57.7%。第三季度之購貨成本減少，預期購貨成本將進一步下降，因棉花價格下調及供應商正面對一直下降的需求。存貨對成本流轉比率為73日，較去年12月31日所持存貨95日減少22日，並較去年同期所持存貨82日減少9日，反映較過往年度更嚴格地控制存貨，並且對供應商作出更審慎之採購承擔。

期內集團之銷售額減少5%至12.7億港元。撇除從外幣換算為港元之影響，銷售額較去年同期減少4%。與去年同期比較，中國之銷售額減少7%，而已發展市場 (包括香港及台灣) 之銷售額亦減少7%。亞太其他地區之市場 (主要為新加坡、馬來西亞、印尼及泰國之市場) 銷售額較去年同期增加5%。門市數目方面，第三季門市數目為2704間，按年增加208間。

# 中交建將增持振華重工

中交建 (01800) 宣布，公司作為上海振華重工的大股東，同意於適當時候，以每股不低於3.8元人民幣 (下同) 的價格增持振華重工的股份，累計增持比例不超過其已發行總股份的2%。公司昨天收報7.27元，上升0.693%。

另外，公司擬向廣東發展銀行申請不超過100億元綜合授信額度，期限一年；公司將為全資子公司中國港灣工程向中國進出口銀行申請的27億元綜合授信額度提供最高額保證擔保；公司將為全資子公司中國路橋工程向中國進出口銀行申請的15億元綜合授信額度提供最高額保證擔保。

# 張家港吞吐量邁向3億噸

【本報記者劉亞彬蘇州三十一日電】張家港近日舉辦口岸開放30周年暨流量經濟發展論壇。據該市相關部門表示，至2015年，張家港口岸貨物吞吐量將達3億噸，外貿運量6800萬噸，集裝箱運量200萬標箱。

張家港市委副書記、市長姚林榮表示，口岸和臨港經濟是張家港「以港興市」的強大引擎，通過加快碼頭公用化、加大資源整合力度，沿江已經形成了化工、冶金、糧油食品、建材等6個分工明確的現代製造業和物流基地。

該港常務副市長徐仲高介紹，口岸開放放大了港口資源優勢，目前該口岸已有集裝箱、木材、鋼材、糧油、化工等13類不同貨種的裝卸能力，與60多個國家和地區、300多個港口開展貨運往來，先後開闢航線53條，並經上海或香港中轉，與世界各大港口保持貨運往來。

目前，張家港正推廣化工品、紡織原料市場運作模式，加快建辦糧油市場、名貴木材市場、進口消費品展示中心、大宗商品交易結算中心，全力打造單體超100億、總量超2000億的生產資料專業市場集群。

茲定於十一月十四日 (農曆十月初一日星期三) 下午六時半在本館二十樓會議廳，召開本年度同人大會。報告上年度館務概況、省覽二〇一一年度年結、商聘會計師等事宜。凡我道侶同人，務希依時出席，共策館務為盼。如有提案，請用書面預先寄來，以便編列議程，除分函外，合行登報週知。

全體道侶同人查照

館長 梁吳梁 吳耀東 梁耀祥 梁耀東 梁耀祥

二〇一二年十月三十一日

# 雲泉仙館頌同人大會通告

# 歐美經濟差 產能過剩 運費太低 日三大航商降盈利預測

日本川崎汽船 (K Line) 和商船三井 (MOL) 昨日公布截至9月底止中期業績，表現稍有改善，淨虧損均有不同程度的收窄。川崎汽船虧損11.24億日圓 (1449萬美元)，商船三井虧損130.82億日圓 (1.69億美元)，兩家公司表現均優於分析師預期。但上述兩家公司及日本郵船 (Nippon Yusen) 昨日同時下調2012財年盈利預測，主要由於歐美經濟遲遲未能復蘇，日圓高企，產能過剩，運費過低。

實習記者 盧穗茵

川崎汽船中期業績報告顯示，期內營業收入同比增加9.9%至5462.13億日圓 (70.39億美元)，營業利潤從去年同期的虧損183.91億日圓變為盈利121.48億日圓，淨虧損從去年同期的186億日圓收窄至11.24億日圓，每股盈利1.34日圓，不派發中期股息。

期內，該公司歐洲線持續疲軟，但北美線表現強勁，虧損大幅縮減，而集裝箱業務、乾散貨業務更扭虧為盈。該公司強調，去年同期的汽車海運業務受日本大地震影響而急劇下跌，今年該領域如期復蘇，運輸量同比上升14%。

川崎汽船7月底會發布盈利預測，半年度營業收入為5500億日圓、淨虧損為50億日圓。儘管昨日財報顯示業績優於預期，但公司仍然決定下調截至明年3月底的2012財年盈利預測，將全年營業利潤從270億日圓下調至160億日圓，淨利潤從80億日圓下調至20億日圓，每股盈利從9.05日圓下調至2.26日圓。

該公司在聲明中解釋，早前發布盈利預測時仍有太多不確定因素，如燃油價格、外幣匯率及歐洲經濟危機影響力等，在基於對上半年財年市場趨勢的分析之上，公司認為產能過剩、運費過低仍然會使全年盈利下降，又稱「受歐洲貨物需求不振影響，下半年集裝箱及乾散貨業務依然不容樂觀」。有分析師指出，乾散貨業務是日本航運企業的「主要的絆腳石」。

商船三井方面，期內錄得收入同比增長5.5%至7569.68億日圓 (97.54億美元)，淨虧損從去年同期的164.63億日圓收窄至130.82億日圓 (1.69億美元)，稍優於早前預期的收入7550億日圓及淨虧損135億



▲川崎汽船中期虧損11億日圓

日圓，不派發中期股息。該公司財報指出，上半年財年乾散貨市場的新船交付達到歷史新高，使供求關係進一步不平衡，運費回升後勁不足。該公司今年股價下跌逾兩成，在證券投資基金估值上損失了740萬日圓。此外，日圓兌美元持續上揚，船用燃油價格高企等，均對半年業績有較大影響。

## 商船三井預測盈利變勁蝕

商船三井同時將2012財年的全年盈利預測從賺改蝕，將原預測營業利潤160億日圓改為營業虧損130億日圓，原預測淨利潤30億日圓，現將預測改為淨虧損240億日圓。公司聲明中稱「受海外需求低迷影響，尤其是來自中國的需求大幅下跌，日本的經濟復蘇將持續緩慢」，又指對於美國QE為全球經濟帶來的影響持保守態度，認為下半年財年的經營環境「依然充滿困難」。

另外，日本郵船昨日也下調2012財年的盈利預測，從早前預估的淨利潤200億日圓下調至10億日圓，但該公司還未公布2012財年的中期業績。

| 商船三井中期業績摘要 (單位: 億日圓) |          |          |
|----------------------|----------|----------|
|                      | 今年上半年    | 去年上半年    |
| 總收入                  | 7569.68  | 7173.45  |
| 營業利潤 / (虧損)          | (23.79)  | (100.54) |
| 淨利潤 / (虧損)           | (130.82) | (164.63) |

| 山崎汽船中期業績摘要 (單位: 億日圓) |         |          |
|----------------------|---------|----------|
|                      | 今年上半年   | 去年上半年    |
| 營業收入                 | 5462.13 | 4969.87  |
| 營業利潤 / (虧損)          | 121.48  | (183.91) |
| 淨利潤 / (虧損)           | (11.24) | (186)    |

# 外高橋20萬噸船交付裕民

【本報記者楊楠上海三十一日電】上海外高橋造船廠為台灣裕民航運新加坡子公司研發建造的20.6萬噸重噸紐卡斯爾型散貨船在滬交付首船，並命名為「裕日」號。

裕民航運指出，公司正朝汰舊換新的目標邁進，此艘新船將成為旗下第34艘船舶，有助於強化船隊運能及船齡年輕化。該船全長299.92米，型寬50米，型深25米，設計吃水16.1米，航速15節，配備ME型主機、高科技電子海圖、低硫油，不但提升航行效率，亦符合全球最新環保標準，入級挪威船級社 (DNV)。

外高橋造船廠表示，作為中國最大造船廠，該船型的成功建造，不僅增強了對超大型散貨船的自主開發能力，也為正在研發的25萬噸、40萬噸超大型礦砂船 (VLOC) 積累了經驗。

「裕日」號作為外高橋原17萬噸級傳統型好望角散貨船的升級產品，是外高橋造船廠繼「中華和平」號、「中華富進」號、「中華榮耀」號、「中華先鋒」號之後，交付給台灣航運企業的第5艘船，將投入西澳至中國航線運輸鐵礦砂。

裕民航運母公司台灣遠東集團董事長徐旭東表示，近兩年裕民先後委託內地船廠建造12艘各級別散裝貨輪，表現出內地造船業與台灣航運業已經產生良好的產業鏈分工。他指出，儘管今年全球經濟疲軟，但他期望經濟在2014至2015年回暖，抱著危機入市的遠見，裕民航運持續訂造新船並如期交付，「裕日」號是展望未來所下的第一步棋。

# 漢莎航空季績遠勝預期

全球多家航空公司於昨日公布第三季度或中期業績表現，多項成本削減計劃獲得成效，德國漢莎航空公司第三季度營業利潤上升6.2%至6.48億歐元 (8.4億美元)，高於分析師早前預期的5.22億歐元。而隨着日本旅遊業於上半年復蘇，全日空截至今年9月底止上半年盈利上升61%至369億日圓 (4.64億美元)。

另外，法荷航和北歐航空集團三季度盈利也有增長。漢莎航空早前推出的成本節省計劃幫助公司成功提升收入水平，第三季度收入上升6.4%至83.1億歐元。總裁 Christoph Franz 表示，成本控制方案得到了很好的進展。

該公司表示，預測全年的燃油成本為11億歐元。該公司計劃至2015年，透過重組計劃節省15億歐元的成本，其中包括削減3500名行政人員、凍結運力和取消部分短途航線等一系列措施。

Franz 指出，目前的經營環境越來越困難，對於公司的盈利水平並不滿意。他強調必須加強努力，提高利潤。由於削減了更多的邊際航線，該公司早前表示，將於2013年和2014年期間增加最多4%的座位。日本逐漸從地震的陰霾走出，加上旅遊業復蘇，

全日空上半年營業額上升6.9%至7532億日圓。該公司預期至2015年3月底，能削減至少1000億日圓的成本開支。

## 全日空半年盈利升61%

全日空截至今年9月底止半年盈利上升61%至369億日圓，該公司維持全年盈利預測400億日圓，但就上調銷售額預測，為增長2%至1.47萬億日圓。分析師認為，上半年的盈利已有369億日圓，但全年盈利預測僅為400億日圓，主要是由於該公司擔心中日關係緊張，影響公司下半年業績表現。

日本國家旅遊局數據顯示，今年9月份，日本境外遊客的數量增長23%至66萬人次，較7月和8月分別增長51%和42%為小。

## 法荷航上季營業利潤升27%

此外，法荷航昨日也公布第三季度業績，由於夏季客運量上升，營業利潤上升27%至5.06億歐元 (6.56億美元)，高於分析師預測的4.34億歐元。

聲明指出，除了貨運業務，公司對其他業務的業績表現感到滿意。在客運業務方面，航空業減少運力

投放，成功提高收入。在各項成本削減計劃有效實行後，預期於2015年能發揮顯著的效益。

該航空早前公布成本削減計劃，削減超過5000名員工、合併法航和荷航的財務部門和削減航班以避免全年虧損。

北歐航空集團昨日表示，第三季度業績增長1倍。受到客運收入上升9%和成本開支削減6%帶動，稅前利潤總額為5.68億克朗。

該公司還計劃出售價值30億克朗 (4.5億美元) 的資產，還將削減30億克朗的成本開支。其中包括裁減300名員工，減少5%的費用開支，分別於今年明年增加50億克朗的收入。該公司自2007年以來，已停止公布全年業績表現。

瑞士丹麥銀行分析師 Louis Landeman 表示，此舉對於北歐航空集團來說，至關重要。該公司的成本開支較其他競爭對手高，必須增加資金。

國際航空運輸協會早前預測，今年全球航空公司的收入將下跌超過50%。儘管如此，由於航空公司縮減運力，並大量合併，預期航空公司的利潤將較早前預測的增長三分之一。

# 香港電訊推雲端教育方案

香港電訊 (06823) 推出一項綜合雲端教育方案，個人客戶業務董事總經理吳永豪 (後排右一) 表示，目前已有6間小學正在試行方案，公司亦正與本港四大辦學團體磋商，預料未來12個月內，將有150至200間小學應用或試行該方案。

香港電訊透過光纖到校寬頻及Wi-Fi網絡，以新開發的雲端學習系統 (CLS)，出版商及教師可把課本及多媒體內容上載至雲端平台，同時利用ALS學習系統，教師可透過平板電腦，以互動形式與學生進行教學。



根據 Ambient Insight 報告顯示，預期全球電子學習市場，在2014年超過400億美元 (約3120億港元)，其中亞洲地區增速最快。

# 星光船務有限公司

M.V. "New Sun" 新太陽輪  
M.V. "Star Light No.1" 星光一號輪

香港——澳門  
每日定期快捷往來貨櫃服務  
香港——澳門——珠海海陸聯運

本港代理: 澳港貨櫃碼頭有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
干諾道西8-14號嘉安大廈3字樓A室 電話: 2545393

澳門代理: 澳港貨櫃碼頭有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
澳門內港五號A碼頭 電話: 2856 5771

楊氏宗親會通告  
茲定於二零一二年十一月一日 (星期日) 下午七時三十分至九時三十分，假九龍十八號道一樓，舉行全體會員大會。屆時請全體會員準時出席。除分函外，特此通告。楊氏宗親會 謹啟